

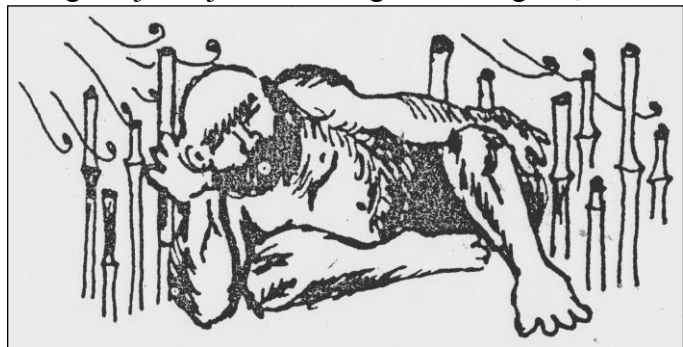
## HOSS L-GHEWIED

Manoel Pirotta  
manoel.pirotta@um.edu.mt

Astratt: *Hoss l-għewied*<sup>1</sup> huwa l-isem ta' waħda minn serje ta' taħditiet animati fis-**Sensiela Serati Mużikali** li kienu jsiru fis-sala ewlenija tal-Kazin Banda San Ġiljan A.D. 1927, u li fiha kienu hađu sehem għadd ta' allievi mill-banda tal-post u oħrajn. Dawn is-serati kienu jkunu speċi ta' saġġi<sup>2</sup>, u kienu ntiżi għalbiex jgħinu lin-nies tapprezza aħjar l-arti tal-mużika fil-forom kollha tagħha. Is-serati kienu jkunu ppreżentati minn Mro. Manoel Pirotta li huwa wkoll Surmast Direttur tal-istess Banda.

Kliem muftieh: Sensiela Serati Mużikali, Flawt, Ottavin, Obwe, Kornu Inġliż, Klarinett, Klarinett Baxx, Fagott, Kontra Fagott.

FIL-BIDU: Il-hoss kien minn ewl id-dinja. Għal dan il-għan il-bniedem tweled b'par widnejn kbar u muswafa biex meta jrid jiftagħhom berah ħalli jisma' sewwa, jonkella isoddhom b'idejh biex bħal donnu jittarrax u madwaru dlonk jaqa' skiet perfett li għandu mill-ħlewwa tal-ġenna. Izda l-ħsejjes ta' madwaru, ġejjin minfejn huma ġejjin, qatt ma ħallewh bi kwietu: issa għax tqum żiffa riħ, li mbagħad jiqliel u jispiċċa jvenvinlu rasu; issa għax jibda jkarwat ir-ragħad fil-bogħod, li mhux l-ewwel darba li jtifxklu mat-tgergir irrabjat ta' xi ljun, u



tgħidx kemm kien jiddispjanċih wara!; issa għax tfaqqa' xi sajjetta fil-qrib u taqtgħu minn ġewwa; issa għax qed jisma' l-weraq ihaxwex, jew l-ilma ġieri jġelben minn mal-blat; issa għax jisma' l-għana ħlejjū tal-għasafar huma u jittajru filgħoli fejn ma jistax jilħaqhom, u elf mitt hoss ieħor. Dawn il-ħsejjes kollha kienu jsaħħruh u ra kif għamel biex jibda jimitahom għax kien jemmen li l-hoss, u aktar tard, il-mużika għandha xi forma ta' seher li permezz tagħha seta' jgħib ix-xita, ifejjaq il-mard, u jgħiegħel lill-għelejjel joktru. (It-tpenġija turi wiehed

minn dawn in-nies tal-għerien li, minflok irraporta għax-xogħol, għażel li jmur iqatta' ġurnata jiggerra fl-għelieqi mimlijin qasab biex jonsob għal xi ninfa sbejha!)

Mhux l-ewwel darba wkoll li dawn in-nies tal-għerien kienu jgħajtu u jtaptu saqajhom jew iħabbtuhom ma' l-art waqt li jkunu mitlufin f'żifna mhewrla u imqanqlin bis-sbuħija tan-natura; iħabbtu fuq sidirhom għax irrabjati fuq xiħadd jew xiħaġa li ma jistgħux jaqblu fuqha; iċapċpu għax jkunu ferħanin b'xi wild ġdid, jew għax ir-raba' tat il-ħsad tagħha, jew is-siġar imtlew bil-frott tagħhom; jixheru għax imdejquin bil-mewt tal-għeżiež tagħhom, jonkella jokorbu għax mittiefsa b'xi marda li ma jfiqqux minnha.

U kif mit-tqawwis tal-watar welled l-istrumenti tal-korda, u mill-ġlud tal-annimali u t-tisbit fuq iz-zkuk niexef tas-siġar holoq it-tnabar, hekk ukoll sab li bl-infiħ tiegħu f'xi qoxra ta' bebbuxu (id-daqq tal-bronja<sup>3</sup>), zokk vojta (flejguta<sup>4</sup>), jew qrun ta' annimal (qrajna<sup>5</sup>) seta' johroġ minnhom ħsejjes strambi imma li jiggħdu l-attenzjoni tan-nies ta' madwaru, saħansitra tal-annimali.

<sup>1</sup> Plural ta' għuda, biċċa njama, jew hatba - mhux tal-infern! – imma għuda normalment tajba għall-hruq.

<sup>2</sup> Saġġ (bit-Taljan, *saggio*) tfisser test jew prova, jonkella mostra. Illum-il ġurnata nużaw il-frazi *home concert* biex infissru l-istess haġa.

<sup>3</sup> Bronja hija kelma oħra flok baħbuħa jew bebbuxu tal-baħar aktarx tawwali, jonkella għakrux imdaqas vojta. Dari, sid il-mithna, jew taħħan, kien idoqq il-bronja darbtejn, l-ewwel darba biex javża lill-bdiewa li r-riħ huwa tajjeb biex titħan il-qamħ, u t-tieni darba biex javzahom li l-qamħ issa kien intaħan u allura setgħu jiġu jiggħruh.

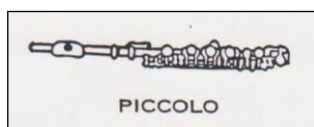
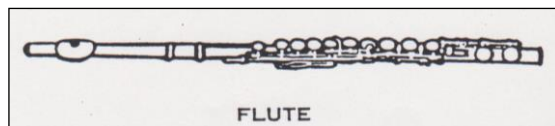
<sup>4</sup> Flawt medjevali li jindaqq minn bokkin miżmum bejn ix-xofftejn u s-swaba' ta' id waħda li jiffurmaw n-noti billi jifthū jew jagħlqu tliet (kultant erba') toqob maqtugħin fit-tul tiegħu. Dan l-istrument issa sar jitqies bħala wiehed mill-istrumenti folkloristiċi ta' pajjiżna.

<sup>5</sup> Il-qrajna hija diminuttiv ta' qarn. Il-hoss tiegħu huwa wiehed stramb li jixbah lil dak ta' tromba. Dari il-karnival ta' Malta kien jiftaħ bid-daqq tiegħu. Il-Qarn ġieli jżidulu xi bedbut, jew bedbut u qima b'xi toqob fiha, biex il-hoss tiegħu ma jkunx daqshekk monotonu.

**IL-FAMILJA:** L-istrumenti tal-qasba huma wkoll strumenti tan-nifs, jiġifieri jindaqqu billi tghaddi r-rih minn go fihom. L-istrumenti l-aktar komuni f'dil-familja huma: il-Flawt u l-Ottavin; l-Obwe u l-Kornu Inġliż; il-Kwartin, il-Klarinett, u l-Klarinett Baxx; il-Fagott u l-Kontra Fagott. Il-Kornu Inġliż wil-Fagott ma tantx issibhom idoqqu go banda jekk mhux waqt xi kuncert sinfoniku fejn mhemmx qniepen idoqqu u murtali tal-festa tielgħin wiehed wara l-iehor. Il-Kontra Fagott ma nafx li hawn xi wiehed idoqqu hawn Malta. Karatteristika komuni fihom kollha hija l-forma konika tagħhom, u li jithaddmu permezz ta' sistema ta' ċwievet. L-istrumenti f'dil-familja huma kollha magħmulin mill-injam, hliet għall-flawt li issa sar isir mill-metall.



**IL-FLAWT:** Dan l-istrument tan-nifs aktarx li jaf il-bidu tiegħu fil-mitoloġija klassika fejn insibu lil Pan<sup>6</sup> li kien iħobb lil wahda ninfa<sup>7</sup> jisimha Sirinks<sup>8</sup> (qasba) li għax ma tatux wiċċ, biddlilha suritha f'bejta qasab li minnha kien jaqta' qasba wara l-oħra kull meta kien ikollu bżonn jagħmel xi bedbut jew xi fifra!



Il-Flawt, flimkien mal-Ottavin (għax in-noti li jaqra fil-fatt jinstemgħu ottava<sup>9</sup> oghla), huma l-iżgħar strumenti tal-Banda u/jew Orkestra, tant li ahna ġieli nsibuhom ukoll bhala strumentini, jew

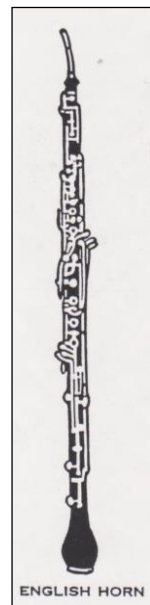
strumenti żgħar. Bhala materjal, il-flawt jista' jkun tal-injam, kif kien fi żmien il-Barokk u l-Klassiku, jew tal-metall minn lewn il-fidda, ġieli anke minn lewn id-deheb (Sir James Galway, flawtist magħruf hafna li twieled fl-Irlanda fl-1939, huwa magħruf ukoll bhala ir-*'raġel bil-flawt tad-deheb'*). Dawn iż-żewġ strumenti jindaqqu billi jinżammu laġemba u bin-nifs iġhaddi minn go toqba li jkun

hemm fuq ġemb minnhom (huma ma jagħmlux użu minn qasba), filwaqt li s-swaba jhaddmu sistema ta' ċwievet u toqob. Huma jipproduċu noti brillanti u għoljin ferm (akuti) u faċilment jafu jagħmlu l-aktar passagġi mgħaġġlin. Madankollu, in-noti fir-registru l-aktar baxx tagħhom huma xi ftit dgħajfin fil-hoss, u għaldaqstant, għandhom jiġu evitati, jekk mhux biex joholqu xi effett speċjali bhalma għandna fil-każ ta' *Syrinx* ta' Debussy.



**L-OBWE:** Dan l-istrument twieled go Franza fis-seklu 17. Il-kelma Obwe ġejja mill-ilsien franċiż – *hautbois* – li fil-fatt hija tagħqida ta' żewġ kelmiet – *haut* (għoli) u *bois* (injam) –

għax leħnu huwa wiehed pjuttost irqiq u nażali. Minhabba f'hekk, dan l-istrument juża l-kjavi tal-vjolin<sup>10</sup>. Hafna jqisu l-hoss tiegħu bhala wiehed pastorali għax għandu mid-daqq ta' mużika



<sup>6</sup> Fil-mitoloġija klassika, Pan kien iben Hermes u Protettur tal-hajja kampanjola. Fil-fatt, lil Pan dejjem ipengħu bil-grun, bid-dwiefer maqsumin bhala ta' mogħza u bil-ġisem ukoll ta' mogħza! Kien alla dejjem ċajtier – sakemm ma tqajmux meta kien ikun qed jogħnos għad-dell ta' xi siġra. Jekk tqajmu meta me kienx ikun irid iqum, kien jaf iqajjem biża' bla raġuni jew paniku.

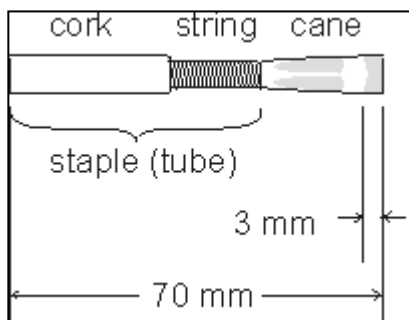
<sup>7</sup> In-ninfa kienu spirti jew xbejbiet divini li jgħammru fl-elementi kollha tan-natura. Ninfi jistgħu jkunu tal-baħar (Nerejdi); tas-siġar (Drijadi); u ninfi tax-xmajjar, għadajjar u ghejun. Il-Grieki kienu dejjem ipingħom bhala xbejbiet helwin li jhobbu z-żfin u jagħtu hajja ġdida kull fejn ikunu. Bhala xbejbiet divini kienu jinjalghu wkoll biex ibassru l-gejjieni. Min kien jonqoshom mir-rispett jew iħammigilhom l-ilma l-ilma, jew iqaċċat xi siġra għażiża għalihom, kienu jhawdulu mohħu u jġennuh. *Għandna bżonn xi nofs tużżana minnhom kieku hawn Malta!* (Paġna 86 minn Il-Mitoloġija ta' Victor Xuereb fis-sensiela Kullana Kulturali Nru. 4 – Publikazzjoni Indipendenza – PIN 1999).

<sup>8</sup> *Syrinx* (*La Flûte de Pan*) huwa wkoll isem ta' xogħol tas-seklu 20 tal-kompożitur franċiż Claude Debussy (1862-1919) għal flawt wahdu. Dax-xogħol jiddeskrivi d-dieqa ta' Pan għax mingħalih li kien sab l-imhabba li qatt ma kienet.

<sup>9</sup> Fil-mużika hija dik in-nota li tkun it-tmien wahda fuq/taħt bl-istess tonalità.

<sup>10</sup> Din il-kjavi ġieli nsibuha wkoll bhala tas-*'SOL'* għax titqiegħed fuq it-tieni linja. (Il-linji tal-pentagramma tghoddhom minn isfel għal fuq.) Naturalment, din il-kjavi, minbarra li sservi għall-vjolin, sservi wkoll għall-flawt u ottavin, klarinett, kornu, tromba, mandolina, kitarra, pjanuforte u l-arpa: dawn l-ahħar tnejn jużaw ukoll il-kjavi tal-*'FA'* għall-parti tal-akkompanjament. (Paġna 11 minn Grammatika jew tagħlim mehud minn diversi awturi kbar tal-mużika ta' Gejtan Grech.)

kampanjola. L-Obwe jagħmel użu minn par qasab, jew żewġ qasbiet ċkejknin marbutin flimkien min-naħa l-waħda permezz ta' qafra tan-najlon irqir jew materjal simili ieħor. Dan it-tarf jidhol f'tubu tas-sufra, li min-naħa tiegħu mbagħad jidhol marsus fin-naħa ta' fuq tal-istrument. Minħabba l-hidma delikata li fihom, il-qasab tal-Obwe jiswew il-flus, u hafna huma dawk li jdoqqu dan l-istrument li jixtru l-ghodda apposta ta' darba biex jagħmlu l-qasab tagħhom.

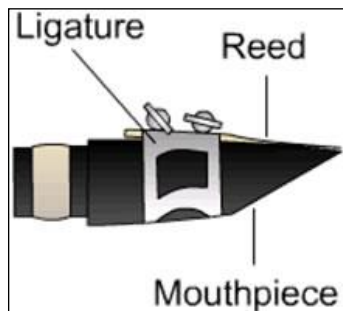


F'banda ma tantx tiltaqa' ma' Obwe jekk mhux f'xi kuncert sinfoniku fejn leħnu jgħaxxqek bil-hlewwa tiegħu. Dan qed ngħidu, għax meta mhux użat tajjeb, il-hoss tiegħu jispiċċa bħal dak ta' papra – liema hoss ifakkarni hafna fit-tema li biha tintroduċi ruħha Sonia f'*Peter and the Wolf*, ħrafa mużikali tal-kompożitur russu Sergei Prokofiev (1891-1953). Mill-banda l-oħra, f'orkestra generalment issib Prim u Sekond Obwe, u ximindaqqiet Kornu Ingliz ukoll, li huwa Obwe kbir u li għandu vuċi aktarx ta' swied il-qalb. Fil-fatt, dan l-istrument mgħandu xejn 'Ingliz' fih – kienu biss l-Inglizi li dawru l-kelma franċiża *anglé*, li bil-malti tfisser 'angolat', f'*anglais*, jiġifieri 'ingliz'. Dan għamluh bl-idea li jkollhom huma wkoll strument msemmi għal pajjiżhom peress li jeżisti wkoll il-*French Horn*, jew kif nafuh aħna bil-malti, il-Kornu, li huwa strument tar-ram.



**Il-KLARINETT:** Kien Johann Christoph Denner (1655-1707) li vvinta l-Klarinet kif nafuh illum. Dan l-istrument huwa magħmul mill-injam aktarx ta' lewn iswed u għandu forma konika, jiġifieri, figura

geometrika fil-qiegħ ġej f'forma ta' qanpiena u jitla' għal xejn xejn sa ma jasal f'ponta li aħna nsejġulha mbokkatura (*mouthpiece*) biex id-daqqâq ikun jista' jonfoħ minn go fiha. Il-Klarinet jindaqq billi wiehed jirfes in-noti permezz ta' sett ta' ċwievet li jifih u/jew jagħlqu għadd ta' toqob meta jingħafsu. Bħala strument tan-nifs huwa jagħmel użu minn qasba (*reed*) maħduma apposta, u li din titqiegħed ċatta ma' dahar l-imbokkatura u tintrabat b'rabta żgħira aktarx tal-metall (*ligature*) jew materjal ieħor biex ma tiċċaqlaqx.



Il-Klarinet huwa ferm popolari mal-baned maltin tant li bħalu nsibu sriebet shaħ jimmarċjaw fuq quddiem. Mill-banda l-oħra f'orkestra

nsibu biss il-Prim u s-Sekond Klarinet. Bħala hoss imbagħad, għalkemm huwa anqas delikat minn dak tal-Obwe, għandu vuċi mimlija u rikka fejn in-noti għoljin huma penetranti. Hemm imbagħad ukoll il-Klarinet Baxx li huwa akbar mill-Klarinet u għandu vuċi baxxa u noti gravi għal effetti speċjali.



**Il-FAGOTT:** Kważi l-ikbar fost l-istrumenti tal-injam huwa l-Fagott. Dan l-istrument huwa magħmul minn żewġ tubi twal tal-injam aktarx ta' lewn qastni li, meta tarahom, qishom żewġ ħatbiet<sup>11</sup> imwaħħlin ma' xulxin.

Huwa juża żewġ qasbiet bħall-Obwe, u li jehlu ma' tubu li jkun ġej f'forma ta' ganċ. Minħabba t-toqol li fih biex iġgorru, il-Fagott jiġi mwiežen b'ċinga li tintlibes madwar l-għonq. Jindaqq billi jinżamm wieqaf imma xi ftit immejjel 'l quddiem u bil-qanpiena tipponta 'l fuq. F'ħafna każi dan l-istrument idoqq il-parti tal-Baxx tal-familja tiegħu. F'dak li huwa hoss, il-Fagott huwa goff kultant, speċjalment fin-noti l-baxxi, iżda għandu hila jiproduċi effetti serji u/jew komiċi, kemm-il darba jiġi mħaddem tajjeb. Fil-baned aktar issibu jdoqq għall-kwiet f'xi kuncert go xi sala milli jimmarċja fit-toroq waqt xi festa mimlija storbu. Dan għaliex leħnu huwa pjuttost dghajef u jista' jintilef malajr. Għall-kuntrarju, f'orkestra huwa normali li wiehed isib Prim u Sekond Fagott.



<sup>11</sup> Għuda niexfa tajba għall-hruq.

Il-Kontra Fagott huwa hafn' ikbar fid-daqs u għaldaqstant ibjex fil-hoss, imma qajla jintuza, tant li hawn f'Malta għandi d-dubju jekk jeżistix xi wiehed bħalu. Jerga', ir-repertorju tiegħu huwa wiehed limitat hafna u jintuza l-aktar f'orkestri sinfonici kbar u f'xogħlijiet ta' kompożituri romantiċi, bħal ngħidu aħna fis-silta *La Belle et la Bête* f'*Ma Mère l'Oye Suite* tal-kompożitur franċiż Maurice Ravel (1875-1937) fejn m'għandniex xi ngħidu, l-Kontra Fagott aktar jirrappreżenta lill-Bestja milli s-Sbejha (li f'dal-każ tindaqq mill-Obwe). Tant huwa goff u tqil il-Kontra Fagott, li mhux possibli li jitwieżen b'ċinga għax jispiċċa jaqlagħlek għonqok! Minflok, għandu bħal harriega żghira (virga żghira u rqiqa tal-metall) fil-qiegh tiegħu biex l-istrument jiġi jserrah mal-art.

GHELUQ: Dan l-artiklu qed jitwassal lill-qarrejja Skalin għal żewġ raġunijiet: (a) fl-okkażjoni tal-festa titolari ta' Sant' Anna li qed tiġi ċelebrata gewwa ir-raħal marittmu ta' Wied il-Għajn, u (b) fl-okkażjoni tal-85 sena anniversarju mit-twaqqif tal-Każin Banda San Ġiljan A.D. 1927. Fil-fatt, għal dis-sena, il-Kumitat hejja programm shih u sabih ta' attivitajiet muzikali u soċjali li ser ikunu mifruxin matul is-sena kollha. Iċ-ċelebrazzjonijiet ser jilhqu l-qofol tagħhom b'Kunċert Kbir tal-85 Sena fit-Teatru tas-Sacred Heart San Ġiljan taħt il-Patroċinju tal-President ta' Malta l-Eċċ. Tiegħu Dr. George Abela nhar il-Ġimgħa 23 ta' Novembru, u Quddiesa ta' Ringrazzjament fil-Knisja Parrokkjali mill-Kappillan Fr. Claude Portelli l-għada s-Sibt 24 ta' Novembru.